

ABB unterzeichnet Fünf-Jahres-Abkommen mit Bombardier im Wert von bis zu 500 Mio. US-Dollar

Allianz zur Lieferung von Bahntechnik-Komponenten

Zürich, Schweiz, 13. November 2003 – ABB hat heute die Unterzeichnung einer Fünf-Jahres-Allianzvereinbarung mit Bombardier Transportation bekannt gegeben. Bombardier ist weltweit führend im Bereich der Herstellung und Dienstleistungen für Bahnausrüstung.

Mit der Vereinbarung wird ein allgemeiner Rahmen für die Geschäftsbeziehungen und die Beschaffung zwischen Bombardier Transportation und ABB festgelegt. Es ist die erste Vereinbarung dieser Art, die Bombardier mit einem Lieferanten unterzeichnet.

Gemäss den vereinbarten Bedingungen wird ABB Komponenten wie Bahntransformatoren, Fahrmotoren, Leistungshalbleiter, Elektronikprodukte sowie Niederspannungstechnik liefern.

Die Vereinbarung hat einen Wert von bis zu 500 Mio. US-Dollar.

«Die in dieser Vereinbarung geschaffene Verbindung von Energie- und Automationstechnik stärkt die Synergien zwischen den Kerngeschäften von ABB. Gleichzeitig stellt sie einen Meilenstein dar, da die gegenseitigen Interessen von Bombardier Transportation und ABB formell festgehalten werden», sagte Peter Smits, Leiter der Division Energietechnik von ABB. «Die Vereinbarung untermauert unsere Position als bevorzugter Lieferant sowie als zuverlässiger und dauerhafter Partner.»

Ein wichtiges Ziel der Vereinbarung ist es, die Produktionszyklen zeitlich zu verringern. Damit werden die Lieferfristen verkürzt und die Produktionseffizienz verbessert. Bereits heute arbeiten Unternehmenseinheiten von ABB und Bombardier bei Designprozessen zusammen. In Zukunft werden noch engere Geschäftsprozesse und Kommunikation angestrebt.



ABB (www.abb.com) ist weltweit führend in der Energie- und Automationstechnik. Das Unternehmen ermöglicht seinen Kunden in der Energieversorgung und der Industrie, ihre Leistung zu verbessern und gleichzeitig die Umweltbelastung zu reduzieren. Die Unternehmen der ABB-Gruppe sind in über 100 Ländern tätig und beschäftigen weltweit rund 120'000 Mitarbeitende.

Ansprechpartner für weitere Informationen:

Media Relations:

ABB Corporate Communications, Zürich

Wolfram Eberhardt

Tel: +41 43 317 65 12

Fax: +41 43 317 79 58

media.relations@ch.abb.com

Investor Relations:

ABB Investor Relations

Schweiz: Tel: +41 43 317 38 04

Schweden: Tel: +46 21 32 57 19

USA Tel: +1 203 750 77 43

investor.relations@ch.abb.com